

Duidelijkheid omtrent exploitatie e-boeken

8 maart 2010 - Samenwerkingsovereenkomst tussen Lira en het NUV

De **Vereniging van Letterkundigen** (VvL), de belangenvereniging van schrijvers en vertalers in Nederland, is samen met de Literaire Uitgeversgroep (LUG), onderdeel van de **Groep Algemene Uitgevers** (GAU) tot tijdelijke afspraken gekomen over de honorering van e-boeken. De afspraken zijn vastgesteld in de vorm van een addendum bij de bestaande Modelcontracten voor de uitgave van oorspronkelijk en vertaald literair werk. De exploitatie van e-boeken wordt hiermee in goed overleg tussen betrokken partijen gestimuleerd. De gesprekken zijn in een constructieve sfeer verlopen en hebben voor beide partijen tot werkbare resultaten geleid.

¶ De auteur en de vertaler verlenen de uitgever een exclusieve licentie om hun werk in e-boek vorm te exploiteren tegen het gangbare honorarium. De GAU en de VvL hebben afgesproken om jaarlijks onderzoek te doen naar de ontwikkeling van de markt voor e-boeken. Onderzoek over 2009 heeft opgeleverd dat een gangbare royalty voor de uitgave van e-boeken, afgeleid uit historische informatie en/of gebaseerd op uit de praktijk herleide tarieven voor 2009, zich voor zowel nieuwe titels als herexploitaties bevindt tussen de 15% en 20% van de netto-opbrengst. Voor vertalers blijkt de gangbare royalty 2% van de netto-opbrengst bij meer dan 2.500 en tot en met 5.000 verkochte exemplaren en 4% van de netto-opbrengst bij meer dan 5.000 verkochte exemplaren.

¶ De afspraken voor het e-boek zijn vastgelegd in een addendum voor de periode van een jaar. De belangrijkste reden daarvoor is het snel veranderende landschap van het (e-)boek en de digitale leesmogelijkheden. Gedurende het loopjaar van het addendum zullen auteurs en uitgevers opnieuw in onderhandeling treden over een geheel herzien Modelcontract waarbij ook nieuwe inzichten ten aanzien van het e-boek zullen worden betrokken. Partijen streven er naar voor 1 juni 2010 ook de gesprekken over een nieuw modelcontract voor kinderboeken af te ronden.

¶ Betrokken partijen hebben tevens, samen met het Nederlands Uitgeversverbond (NUV) en Lira, een einde gemaakt aan de onduidelijkheid die was ontstaan over de reikwijdte van de overdracht van ‘digitale rechten’ in het aansluitingscontract van Lira, die ook het e-boek zou kunnen omvatten. In een samenwerkingsovereenkomst tussen NUV en Lira is bevestigd dat de digitale rechtenverlening aan Lira is beperkt tot zogenaamde collectieve rechtenverlening die in overleg tussen Lira met het NUV, of met de betrokken Groep uitgevers of met de betrokken individuele uitgever(s) tot stand is gekomen. De exploitatie van rechten die individueel kunnen worden uitgeoefend, laat Lira graag over aan de individuele contractspartijen, zoals op basis van de LUG-VvL modelcontracten voor literair werk. Het staat de bij Lira aangesloten schrijvers dus vrij om met hun uitgever afspraken te maken over de uitgave van e-boeken. Lira zal deze verduidelijking van het aansluitingscontract melden aan al haar aangeslotenen en zal de beperking van de rechtenverlening in nieuwe contracten aanpassen. Het NUV beveelt hun leden aan hun auteurs te stimuleren zich bij Lira aan te sluiten om daar waar collectieve regelingen voor digitale vormen van gebruik overeengekomen zijn of worden, die collectieve exploitatie mogelijk te maken.

¶ De twee bijlagen bij de Modelcontracten – voor schrijvers en voor vertalers – zijn beschikbaar via de websites van de LUG (www.nuv.nl) en de VvL (www.vvl.nu) onder de benaming: ‘Addendum en Toelichting bij het Modelcontract voor de uitgave van een oorspronkelijk Nederlandstalig literair werk’ en ‘Addendum en Toelichting voor de uitgave van een vertaling van een literair werk’. Klik [hier](#) om de samenwerkingsovereenkomst NUV – Lira te downloaden.